

专家提醒：网上求职的12个大众误区 实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/639/2021_2022__E4_B8_93_E5_AE_B6_E6_8F_90_E9_c96_639923.htm The commercial Internet

is now over 10 years old, and it has become a richer, but also a more complex and potentially dangerous environment. Don't ignore the Internet in your job search, but keep your guard up. Identity theft is a major problem, and we've been warning job seekers about it since 1999. In this environment, you are responsible for protecting

yourself. Verify before you trust! 商业网站已有十多年的历史了。在日趋发达的同时，它也变得越来越复杂，带有很多潜在的危险性。不可忽视互联网在求职中的作用，但在使用互联网时，要时刻保持警惕。身份盗用是一个主要的问题，关于这个问题，我们从1999年以来就一直在警告求职者。在这种环境中，你有责任保护自己。核实之后再去相信！我要收藏

A dozen false assumptions about the Internet and about job hunting on the Internet that may hurt you. Don't be tricked. These assumptions are not true: 关于互联网与互联网求职，有12个误区会伤害到你。千万别上当，笔者将这些误区列举如下：1. Every Web site can be trusted with your resume. 1. 每个网站都值得信任，都可以放置简历。 No! Not every "job site" really is a job site. Many sites are inept and unsophisticated, just trying to cash in on the need to find/fill a job, but I have also found completely bogus job sites, usually promoted via spam e-mail with "forged" from addresses (see # 12 below) - no jobs posted, bogus contact information, no one really "there" at all. Just a "resume form" to be

completed with as much information as they can get from you. These people are up to no good and are difficult to trace. Beware!! 不！不是每个“求职网”都是一个真正的求职网。很多网站都是不完善、不健全的，它们只是在利用应/招聘者的需要来捞取利益。我还发现，有些网站地址根本就是假的，他们经常从一些伪造出来的地址(见第12个误区)发送垃圾邮件，没有工作信息，没有真正的联系方式，没有真正的联系人。只有一个让你按照他们的要求填写的“简历表”。这些骗子的来源根本就无从考证。当心！

2. Every job site is able to ensure that only a “ real employer ” posts job opportunities and can search through the resume database. 2. 每个求职网都能确保只有真正的雇主可以发布工作信息以及查询求职信息。 Not true.

Unfortunately, this is tough to do, even for the sites that try validate employers and postings. The good job sites do try to screen out fake job postings and bogus employers, but they don ’ t always succeed (and some don ’ t try very hard because it ’ s one of their primary revenue sources) , so use a Cyber-Safe resume that suppresses your identity. 不是这样！不幸的是，这点很难做到，即使是对于那些尝试验证招聘者以及工作信息的求职网站。好的求职网站会屏蔽虚假的工作信息以及冒牌的招聘者，但是他们并非总是能成功地做到这一点(有些网站甚至根本不太想这么做，因为那也是他们的一项基本的收入来源)，所以要使用“网络安全简历”来保护你的身份。

3. A Website that offers “ employers ” free access to their resumes is doing you a favor. 3. 一个对雇主免费开放的网站是在帮你的忙。 No! It is definitely not doing you a favor! If the site does not protect your identity or

doesn't allow you to use a Cyber-Safe resume, then this kind of site may only be making it easy for anyone, employer or not, to get access to your resume。不！那决不是在帮你忙！如果一个网站不保护你的身份信息，或者是不允许你使用“网络安全简历”，那么这种网站就是在为任何人提供方便，不管他是不是雇主，他都能看到你的简历。

4. Every job posting represents a genuine job opportunity。4. 每个工作信息都代表一个真正的工作机会。Too bad this isn't true. As in the "real world" fake job ads are plentiful from: employers or recruiters building their resume pool, people trying to sell you something (like a home-based business or a get-rich-quick scheme), and people trying to steal your identity or rope you into some other scam。糟糕的是，这也不是真的。就像“现实生活”中的那些虚假工作广告一样：雇主或者招聘者们造出自己的简历；有些人向你卖东西(比如家庭商业、快速致富计划)；有些人还企图盗用你的身份，甚至将你拖进某个圈套中。

5. A Website which has posted a Privacy Policy is one which you can trust。5. 一个贴有隐私规定的网站值得你去信任。No! For 2 reasons: 不！原因有二：First, a Privacy Policy is only the disclosure of a Website's privacy practices. Those practices may be terrible! Like selling your resume to whoever wants to buy it or renting your e-mail and home addresses to anyone who wants to pay for them. But you won't know unless you actually take the time to read it。首先，隐私规定只是一个网站关于隐私的一些做法。这些做法可能是可怕的！比如：将你的简历卖给任何想买它的人，或者把你的e-mail地址和家庭地址租给任何想有偿使用它们的人。但是除非你

真正抽空去读它，否则你根本就不知道这些。 Secondly, sometimes Privacy Policies are not accurate, accidentally or not. So, a site with a very protective privacy policy may be acting in a completely different manner (see Pam Dixon ' s report on Monster.com ' s privacy practices in 2001). Be extremely cautious about providing personal information on any Website。 其次，隐私规定常常不是很准确。 一个非常注意保护用户隐私的网站，在这方面的表现会完全不同。 在任何网站上提供个人信息的时候，都一定要小心。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。 详细请访问 www.100test.com